



# Presentation om Vanda stads tvåspråkighetsarbete

Anders Vikström, direktör för svenskspråkig service  
Svenska kommittén 26.11.2025

# Målet i Svenska kommitténs verksamhetsplan: Stadens tjänsteinnehavare är medvetna om att staden är tvåspråkig



- **Åtgärd: Staden har erbjudit fortbildning om en tvåspråkig kommuns lagliga rättigheter och skyldigheter**
  - **Har inte genomförts under år 2025.** Staden har presenterat information om stadens **svenskspråkiga historia samt tvåspråkiga status (med framtidsforskning som tema) 5.11.2025 för 40 deltagare** från olika verksamhetsområden, **samt 14.1.2025** (för 29 personer med stadsplanering som tema) **och 2.6.2025** (för 30 personer med integration på svenska som tema).  
Vid behov kan en intranyhet om ämnet skapas.
- **Åtgärd: Uppföljning av hur stadens tvåspråkighet kommuniceras under rekryteringsprocesserna**
  - Behandlas på följande sida
- **Åtgärd: Uppföljning av hur tvåspråkighetsprogram genomförs i staden**
  - Behandlas under presentationen



# Uppföljning av hur stadens tvåspråkighet kommuniceras under rekryteringsprocesserna

- **Det varierar stort** inom de olika verksamhetsområden och till och med på serviceområdesnivå **hur stadens tvåspråkighet framkommer**
  - På basen av vad kolleger berättat minns under rekryteringsprocessen ganska många (speciellt inom kundbetjäning) att nämna att det talas 120 språk i staden, men inte att staden är tvåspråkig
- I svenskspråkiga rekryteringsannonser nämns oftast enbart att **arbetspråket** är svenska, inte att staden är tvåspråkig, på samma sätt som det görs på finska
- **Finns i alla rekryteringsannonser:** *Vanda är en ansvarsfull arbetsgivare. Vi stöder våra anställdas välbefinnande och kompetens och främjar en god atmosfär inom arbetsgemenskaperna. Vi utvecklar fortlöpande vårt chefsarbete. För oss i Vanda stad är det viktigt med jämlika och likvärdiga arbetsgemenskaper. **Vi hoppas få ansökningar från personer med olika bakgrund, såsom personer i olika åldrar, med olika kön och som hör till olika språk-, kultur- och minoritetsgrupper.***
- Utveckling av rekryteringsprocesserna kommer troligtvis att tas in i tvåspråkighetsprogrammet och redan nu har **samarbete med HF** denna fråga

# Utdrag ur aktuella annonser

- (sammanfattat med hjälp av AI från stades rekryteringwebbsidor)
- (sakkunnig, teknikbranschen) "...hallitset suomen kielen hyvin sekä ruotsin kielen tyydyttävästi."
- (Timplärare i tyska, Helsinge skola och Helsinge gymnasium) Helsinge är en svenskspråkig skola, vilket innebär att undervisning sker på svenska. Annonsen anger att läraren ska kunna undervisa på svenska.
- (Lehtori, historia och samhällskunskap, Leppäkorven koulu) Annonsen nämner att undervisning sker på finska, men att kunskaper i svenska är meriterande eftersom Vanda är tvåspråkig.
- Varhaiskasvatuksen opettaja (flera daghem) I flera annonser för småbarnspedagogik står det att kunskaper i svenska är en fördel, särskilt i områden med svenskspråkiga familjer.
- Formuleringar som förekommer:
  - *"Kunskaper i svenska är meriterande"*
  - *"Förmåga att betjäna på båda nationalspråken är en fördel"*
  - *"Vanda stad är tvåspråkig, vilket beaktas i rekryteringen"*

# Förändring av tvåspråkighetsarbetets struktur



- Tvåspråkighetsarbetsgruppen bestod sedan grundandet av 1 representant i mer eller mindre beslutsfattande position per verksamhetsområde
- Stadsdirektören utsåg tvåspråkighetsarbetsgruppen 2012
- Det skapades ett nytt beslut av stadsdirektören 5.8.2025 (VD/5392/00.01.02.06/2025) för att för övervakningen av genomförandet av tvåspråkighetsprogrammet utse en styrgrupp och en arbetsgrupp



# Vanda stads nya struktur för tvåspråkighetsarbete



- **Tvåspråkighetsprogrammets styrgrupp**, med 1 representant i beslutsfattande position per verksamhetsområde samt 2 kommunikationsplanerare och 1 sekreterare, har som uppgift att
  - övervaka genomförandet av Vanda stads tvåspråkighetsprogram
  - övervaka utvecklingen av språktjänster på nationell nivå
  - rapportera årligen till stadsstyrelsen, som enligt tvåspråkighetsprogrammet ansvarar för genomförandet, utvecklingen och uppföljningen av programmet.
  - fatta beslut om god praxis som ska genomföras på stadsnivå.
- **Tvåspråkighetsprogrammets arbetsgrupp**, med 1 representant på sakkunnignivå per verksamhetsområde samt 2 kommunikationsplanerare och 1 sekreterare, har som uppgift att:
  - koordinera genomförandet av Vanda stads tvåspråkighetsprogram
  - aktivt främja målen i stadens tvåspråkighetsprogram
  - följa utvecklingen av språktjänsterna lokalt
  - underrätta vederbörande instanser om uppdagade brister och lägga fram förslag inriktade på en förbättring av beredskapen för språklig service,
  - bereda och sammanställa information till stadsstyrelsens rapport. Stadsstyrelsen ansvarar för genomförandet, utvecklingen och uppföljningen av tvåspråkighetsprogrammet.
  - söka efter och lyfta fram god praxis inom olika verksamheter och dela med sig av den.



# Styrgruppen för Vanda stads tvåspråkighetsprogram



- Ledningsgruppen för verksamhetsområdet för fostran och lärande 19.8.2025 § 7  
Anders Vikström, direktör för svenskspråkig service, verksamhetsområdet för fostran och lärande, ordförande  
Nicole Majström, koordinator för svenskspråkig service, verksamhetsområdet för fostran och lärande, sekreterare,  
Anna Pietelin, kommunikationsplanerare, verksamhetsområdet för fostran och lärande.
- Ledningsgruppen för stadsmiljöns verksamhetsområde 27.08.2025 § 5  
Anna Sarikaya, ledande arkitekt inom detaljplanering, stadsmiljöns verksamhetsområde.
- Ledningsgruppen för verksamhetsområdet för koncernledning och livskraft 19.8.2025 § 5  
Mari Kalmari, kommunikationsdirektör, verksamhetsområdet för koncernledning och livskraft,  
Lena Rusanen, förvaltningsdirektör, verksamhetsområdet för koncernledning och livskraft,  
Ann-Mari Berlin, kommunikationsplanerare för flerspråkig kommunikation, verksamhetsområdet för koncernledning och livskraft.
- Ledningsgruppen för verksamhetsområdet för stadskultur och välfärd 19.8.2025 § 8  
Heli-Kaarina Degerman, utbildningschef, verksamhetsområdet för stadskultur och välfärd.
- Specialsakkunnig Tea Brusas från Vanda och Kervo välfärdsområde





# Arbetsgruppen för Vanda stads tvåspråkighetsprogram



- Ledningsgruppen för verksamhetsområdet för fostran och lärande 19.8.2025 § 7  
Nicole Majström, koordinator för svenskspråkig service, verksamhetsområdet för fostran och lärande, ordförande,  
Frida Hellström, servicesekreterare, verksamhetsområdet för fostran och lärande, sekreterare,  
Anna Pietelin, kommunikationsplanerare, verksamhetsområdet för fostran och lärande.
- Ledningsgruppen för stadsmiljöns verksamhetsområde 27.08.2025 § 5  
Milja Inkeroinen, interaktionsexpert, stadsmiljöns verksamhetsområde.
- Ledningsgruppen för verksamhetsområdet för koncernledning och livskraft 19.8.2025 § 5  
Sam Lindberg, webbdesigner, verksamhetsområdet för koncernledning och livskraft,  
Ann-Mari Berlin, kommunikationsplanerare för flerspråkig kommunikation, verksamhetsområdet för koncernledning och livskraft.
- Ledningsgruppen för verksamhetsområdet för stadskultur och välfärd 19.8.2025 § 8  
Edith Lignell, kulturproducent, verksamhetsområdet för stadskultur och välfärd





# Tvåspråkighetsprogrammet blir tvåspråkighetsplanen

- Stadsdirektören Pekka Timonen har beslutat att endast ett begränsat antal program som har en direkt koppling till stadsstrategin får kallas program
  - **Vanda stads tvåspråkighetsprogram** blir **Vanda stads tvåspråkighetsplan**
  - De nygrundade organen som övervakar och genomför planen blir **styrgruppen för Vanda stads tvåspråkighetsplan** (kort **tvåspråkighetsplanens styrgrupp**) och **arbetsgruppen för Vanda stads tvåspråkighetsplan** (kort **tvåspråkighetsplanens arbetsgrupp**)

# Tvåspråkighetsplanens innehåll



- Baseras på förra tvåspråkighetsprogrammet, men innehåller uppdateringar och tyngdpunkter och mål
  - Åtgärderna bearbetas av verksamhetsområdena för varje år
- Genomförandet av tvåspråkighetsplanen kommer att styras på samma sätt som serviceområdets verksamhet genom användning av resultatkort/styrkort
  - **stadens strategi styr** vad som finns i tvåspråkighetsplanen, som i sin tur utgår ifrån bland annat de lagliga skyldigheterna (Språklag 423/2003) samt Justitieministeriets Nationalspråksstrategi från år 2021
  - Resultaten i Språkbarometern 2024 beaktas tvåspråkighetsplanen



# Förslag att ha med stadsstrategins alla tyngdpunktsområden



Vetovoima Dragningskraft



Kestävä kasvu Hållbar utveckling



Asukkaiden hyvinvointi Invånarnas välbefinnande



# Dragningskraft: mål till tvåspråkighetsplanen

- Vanda är stark aktör på den nordiska marknaden
- Språkbadsutbildningen i Vanda är synlig och stark
- Vanda Vuxenutbildningsinstitut är en stark aktör i huvudstadsregionen (svenskspråkiga och finskspråkiga utbudet?)
- Vandaborna känner till verk på nationalspråken (bibliotek)
- Vandaspåran-projektet är tvåspråkigt
- Invånare och sådana som besöker Vanda är medvetna om stadens svensk- och tvåspråkiga evenemang
- Tvåspråkighet är en styrka och en del av stadens attraktion
- Det finns en medvetenhet om den svenskspråkiga lärstogens styrkor
- Från gamla programmet:
  - Stadens översättningar är kvalitativa
  - Staden rekryterar tvåspråkig arbetskraft



# Hållbar utveckling: mål till tvåspråkighetsplanen

- Vi har koll också på kunder med svenska som betjäningsspråk och de får motsvarande tjänster som dem med finska som betjäningsspråk (kommer att omformuleras)
- Det är ett realistiskt alternativ att integrera sig på svenska i Vanda
- Våra upphandlingar inkluderar även svenskspråkiga tjänster när det är relevant
- Svenskspråkiga tas i beaktande i stadens områdesutvecklingsarbete



# Invånarnas välbefinnande: mål till tvåspråkighetsplanen

- Det känns tryggt att prata nationalspråken i Vanda, oberoende kunskapsnivå
- Det finns svenskspråkiga fritidsaktiviteter i Vanda
- Det finns en modell för företagsfostran på finska och svenska
- Det finns svenskspråkiga evenemang och företagariinitiative
- Delaktighetsmöjligheter erbjuds där det är ändamålsenligt åtminstone på finska och



# Svenska kommitténs kommentarer



- Finns det mål att tillägga eller ta bort?
- Övriga kommentarer eller önskemål?

